



natec

EN

PL

DE

ES

CZ

SK

RO

HU

BG

RU



HOOPOE 2

User Manual

FEATURES

- Precise optical sensor
- Ergonomic shape
- Long-life button switches

SPECIFICATION

- Sensor type Optical
- Number of buttons 4
- Resolution 800 – 1200 - 1600 DPI
- Dimensions 110 x 61 x 37 mm

EN

INSTALLATION

- Connect the device to the USB port in your computer
- System will install driver automatically

WARRANTY

- 2 years limited manufacturer warranty

PACKAGE CONTENT

- Hoopoe 2 optical mouse
- Quick Installation Guide

REQUIREMENTS

- PC or compatible device with a USB port
- Windows® XP/Vista/7/8/10, Linux, Android

SAFETY INFORMATION

- Use as directed.
- Non-authorized repairs or taking the device to pieces make the warranty void and may cause the product damage.
- Avoid to hit or friction with a hard object, otherwise it will lead to grind surface or other hardware damage.
- Do not use the product in low and high temperatures, in strong magnetic fields and in the damp or dusty atmosphere.
- Do not drop, knock, or shake the device. Rough handling can break it.
- Slots and openings in the case are provided for ventilation and should not be obscure. Blocking the vents can cause overheating of the device.

GENERAL

- The safe product, conforming to the EU requirements.
- The product is made in accordance with RoHS European standard.
- The WEEE symbol (the crossed-out wheeled bin) using indicates that this product in not home waste. Appropriate waste management aids in avoiding consequences which are harmful for people and environment and result from dangerous materials used in the device, as well as improper storage and processing. Segregated household waste collection aids recycle materials and components of which the device was made. In order to get detailed information about recycling this product please contact your retailer or a local authority.



GŁÓWNE CECHY

- Precyzyjny sensor optyczny
- Ergonomiczny kształt
- Przełączniki o długim cyklu życia

SPECYFIKACJA

- Typ sensora Optyczny
- Ilość przycisków 4
- Rozdzielczość 800 – 1200 - 1600 DPI
- Wymiary 110 x 61 x 37 mm

PL

INSTALACJA

- Podłącz urządzenie do portu USB w komputerze
- System automatycznie zainstaluje sterownik

GWARANCJA

- 2 lata limitowanej gwarancji producenta

ZAWARTOŚĆ

- Hoopoe 2 optyczna mysz
- Skrócona instrukcja

WYMAGANIA

- PC lub urządzenie kompatybilne z portem USB
- Windows® XP/Vista/7/8/10, Linux, Android

BEZPIECZEŃSTWO

- Używać zgodnie z przeznaczeniem.
- Nieautoryzowane próby rozkręcania urządzenia powodują utratę gwarancji oraz mogą spowodować uszkodzenie produktu.
- Upuszczenie, bądź uderzenie urządzenia może spowodować uszkodzenie urządzenia, podrapanie obudowy, bądź inną usterkę produktu.
- Nie używaj produktu w gorącym, zimnym, zakurczonym bądź zawilgoconym otoczeniu.
- Niewłaściwe użytkowanie urządzenia może je zniszczyć.
- Szczeliny i otwory w obudowie są otworami wentylacyjnymi i nie należy ich zasłaniać. Zablokowanie otworów wentylacyjnych może spowodować przegrzanie urządzenia.

OGÓLNE

- Produkt bezpieczny, zgodny z wymaganiami UE.
- Produkt wyprodukowany zgodnie z europejską normą RoHS.
- Użycie symbolu WEEE (przekreślony kosz) oznacza, że niniejszy produkt nie może być traktowany jako odpad domowy. Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu pozwala uniknąć zagrożeń dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego, wynikających z możliwej obecności w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych, a także niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu. Zbiórka selektywna pozwala także na odzyskiwanie materiałów i komponentów, z których wyprodukowane było urządzenie. W celu uzyskania szczegółowych informacji dotyczących recyklingu niniejszego produktu należy skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonano zakupu, lub organem władzy lokalnej.



RoHS



HAUPTMERKMALE

- Präziser optischer Sensor
- Langlebigen Tasten
- Ergonomische Form

BESCHREIBUNG

- Fühler Optisch
- Anzahl von Schlüssel 4
- Auflösung 800 – 1200 - 1600 DPI
- Abmessungen 110 x 61 x 37 mm

DE

INSTALLATION

- Schließen Sie das Gerät an den USB-Port Ihres Computers
- Das System wird den Treiber automatisch installieren

GARANTIE

- 2 Jahre begrenzte Hersteller

PAKET-INHALT

- Hoopoe 2 Optische-Maus
- Schnellinstallationsanleitung

ANFORDERUNGEN

- PC oder PC-kompatibles Gerät mit einem USB-Anschluss
- Windows® XP/Vista/7/8/10, Linux, Android

SICHERHEITSMITTEILUNG

- Bestimmungsgemäß verwenden
- Unbefugte Versuche, das Gerät zu lösen, führen zum Erlöschen der Garantie und können zu Schäden am Produkt führen
- Fallenlassen oder Schlagen des Geräts kann zu Schäden am Gerät, Kratzern am Gehäuse oder anderen Produktausfällen führen
- Verwenden Sie das Gerät nicht in heißen, kalten, staubigen oder feuchten Umgebungen
- Unsachgemäßer Gebrauch des Geräts kann das Gerät beschädigen
- Schlitze und Öffnungen im Gehäuse sind Lüftungsöffnungen und dürfen nicht behindert werden. Das Blockieren der Lüftungsöffnungen kann zu einer Überhitzung des Gerätes führen

ALLGEMEINE

- Dieses Produkt ist auf Übereinstimmung mit den Anforderungen einer EU-Richtlinie.
- Dieses Produkt wird in Übereinstimmung mit der RoHS Richtlinie hergestellt.
- Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Produkt nicht mit dem unsortierten Hausmüll entsorgt werden darf. Die ordnungsgemäße Behandlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten trägt dazu bei, dass die für Mensch und Umwelt gefährliche Substanzen, sowie durch nicht ordnungsgemäße Lagerung und Weiterverarbeitung der Altgeräte entstehen, vermieden werden. Selektive Sammlung beiträgt dazu, dass die Materialien und Komponenten, aus denen das Gerät hergestellt wurde, recycelt werden können. Die separate Sammlung und Verwertung alter Elektrogeräte verhindert, dass darin enthaltene Stoffe die Gesundheit des Menschen und die Umwelt gefährden.



RoHS



CARACTERÍSTICAS

- Sensor óptico de preciso
- Forma ergonómica
- Interruptores de botón de larga duración

ESPECIFICACIÓN

- Tipo del sensor óptico
- Número de teclas 4
- Resolución 800 – 1200 - 1600 DPI
- Dimensiones 110 x 61 x 37 mm

ES

INSTALACIÓN

- Conecte el dispositivo al puerto USB en su ordenador
- El sistema instalará automáticamente el controlador

GARANTÍA

- 2 años de garantía del fabricante

CONTENIDO DEL EMBALAJE REQUISITOS

- Ratón óptico Hoopoe 2
- Manual de instrucciones
- PC u otro dispositivo compatible con un puerto mini jack
- Windows® XP/Vista/7/8/10, Linux, Android

SEGURIDAD

- Utilizar de acuerdo con el uso previsto
- Cualquier intento no autorizado de desmontar el dispositivo puede dañar el producto y anular la garantía
- Los golpes y caídas pueden causar daños en el dispositivo, arañazos en la carcasa u otros fallos del producto
- No utilice el producto en un entorno demasiado caliente, frío, polvoriento o húmedo
- El uso inadecuado puede resultar en daños al dispositivo
- Las ranuras y aberturas de la carcasa son aberturas de ventilación y no deben taparse. El bloqueo de las aberturas de ventilación puede causar el sobrecalentamiento del dispositivo

GENERALIDADES

- Producto seguro, conforme a los requisitos de la UE
- Producto fabricado de acuerdo con la norma europea RoHS
- El símbolo WEEE (cubo de basura tachado) indica que el presente producto no se puede tratar como basura doméstica. La eliminación adecuada de los residuos de aparatos evita los riesgos para la salud humana y el medio ambiente derivados de la posible presencia de sustancias, mezclas y componentes peligrosos en los aparatos, así como del almacenamiento y procesamiento inadecuados de dichos aparatos. La recogida selectiva permite recuperar los materiales y componentes utilizados para fabricar el dispositivo. Para más detalles sobre el reciclaje del presente dispositivo, póngase en contacto con el distribuidor o con las autoridades locales competentes



VLASTNOSTI

- Precizní optický snímač
- Ergonomický tvar
- Spínače tlačítek o dlouhé životnosti

SPECIFIKACE

- Typ senzoru Optický
- Počet tlačítek 4
- Rozlišení 800 – 1200 - 1600 DPI
- Rozměry 110 x 61 x 37 mm

CZ

INSTALACE

- Připojte kabel zařízení do USB portu vašeho počítače
- Operační systém automaticky nainstaluje potřebné ovladače

ZÁRUČNÍ DOBA

- 2 roky limitovaná záruka producenta

OBSAH BALENÍ

- Optická myš Hoopoe 2
- Stručný návod k obsluze

POŽADAVKY

- Počítač, nebo jiné zařízení s portem USB
- Windows® XP/Vista/7/8/10, Linux, Android

BEZPEČNOST

- Používejte podle návodu.
- Neautorizované pokusy otevření zařízení vedou ke ztrátě záruky, nebo poškození výrobku.
- Pád, nebo úder může způsobit poškození a poškrábání zařízení, nebo jinou závadu výrobku.
- Nepoužívejte zařízení v horkém, studeném, prašném, nebo vlhkém prostředí.
- Nesprávné používání tohoto zařízení je může zničit.
- Spáry a otvory v pouzdru slouží k chlazení a neměli by být zakryté. Zablokování větracích otvorů může způsobit přehřátí zařízení.

OBECNÉ

- Bezpečný výrobek splňující požadavky EU.
- Zařízení je vyrobené v souladu s evropskou normou RoHS.
- Použití symbolu WEEE (škrtnutý koš) znamená, že s tímto výrobkem nelze nakládat jak s domácím odpadem. Správnou likvidaci výrobku pomáháte předcházet škodlivým následkům, které mohou mít nebezpečný vliv na lidi a životní prostředí, z možné přítomnosti nebezpečných látek, směsí, nebo komponentů, jakož i nesprávné skladování a zpracování takového výrobku. Tříděný sběr odpadu pomáhá recyklovat materiály a součásti, ze kterých bylo zařízení vyrobeno. Podrobné informace o recyklaci tohoto výrobku Vám poskytne prodejce, nebo místní orgány státní správy.



VLASNOSTI

- Precízny optický snímač
- Ergonomický tvar
- Spínače tlačidiel o dlhej životnosti

ŠPECIFIKÁCIA

- Typ senzora Optický
- Počet tlačidiel 4
- Rozlíšenie 800 – 1200 - 1600 DPI
- Rozmery 110 x 61 x 37 mm

SK

INŠTALÁCIA

- Pripojte kábel zariadenia do USB portu vášho počítača
- Systém automaticky nainštaluje ovládač

ZÁRUČNÁ DOBA

- 2 roky limitovaná záruka producenta

OBSAH BALENIA

- Optická myš Hoopoe 2
- Návod na použitie

POŽIADAVKY

- Počítač, alebo iné zariadenie s portom USB
- Windows® XP/Vista/7/8/10, Linux, Android

BEZPEČNOSŤ

- Používajte podľa návodu.
- Neautorizované pokusy otvorenia zariadenia vedú ku strate záruky, alebo poškodeniu výrobku.
- Pád, alebo úder môže spôsobiť poškodenie a poškrabanie zariadenia, alebo inú závalu výrobku.
- Nepoužívajte zariadenie v horúcom, studenom, prašnom, alebo vlhkom prostredí.
- Nesprávne používanie tohto zariadenia je môže zničiť.
- Škály a otvory v púzdre slúžia na chladenie a nemali by byť zakryté. Zablokovanie vetracích otvorov môže spôsobiť prehriatie zariadenia.

VŠEOBECNÉ

- Bezpečný výrobok splňujúci požiadavky EÚ.
- Zariadenie je vyrobené v súlade s európskou normou RoHS.
- Použitie symbolu WEEE (škrtnutý kôš) znamená, že s týmto výrobkom nemožno nakladať ako s domácim odpadom. Správnu likvidáciu výrobku pomáhate predchádzať škodlivým následkom, ktoré môžu mať nebezpečný vplyv na ľudí a životné prostredie, z nožnej prítomnosti nebezpečných látok, zmesí, alebo komponentov, ako aj nesprávne skladovanie a spracovanie takéhoto výrobku. Triedený zber odpadu pomáha recyklovať materiály a komponenty, z ktorých boli tieto zariadenia vyrobené. Podrobné informácie o recyklácii tohto výrobku Vám poskytne predajca, alebo miestne orgány štátnej správy.



RoHS



INFORMATI

- Senzor optic precis
- Butoane cu contacte durabile
- Forma ergonomica

SPECIFICATII

- Tip senzor Optical
- Numar de taste 4
- Rezolutie 800 – 1200 - 1600 DPI
- Dimensiuni 110 x 61 x 37 mm

RO

INSTALARE

- Conectati tastatura la un port USB liber al computerului dumneavoastra
- Sistemul va instala automat driverul

GARANTIE

- 2 ani cu raspundere limitata

CONTINUT

- Maus Hoopoe 2
- Ghid rapid

CERINTE DE SISTEM

- PC sau echipament compatibil PC cu un port USB liber
- Windows® XP/Vista/7/8/10, Linux, Android

SIGURANTA IN UTILIZARE

- Folositi conform indicatiilor.
- Reparatiile neautorizate sau dezasamblarea dispozitivului duc la anularea garantiei si pot provoca deteriorarea produsului.
- Evitati lovirea sau frecarea de un obiect dur, acestea pot duce la deteriorarea suprafetei dispozitivului sau la provocarea unor defecte hardware.
- Nu folositi produsul la temperaturi scazute si ridicate, in campuri magnetice puternice si in atmosfera umeda sau prafuita.
- Nu scapati si nu agitati dispozitivul. Manevrarea neatenta sau brutala poate sparge produsul.
- Fantele si deschiderile sunt prevazute pentru ventilatie si nu ar trebui sa fie obstructionate. Blocarea orificiilor de aerisire poate provoca supraincalzirea dispozitivului.

GENERALE

- Produsul este unul sigur, conform cu cerintele UE.
- Acest produs este fabricat in concordanta cu standardul european RoHS.
- Utilizarea simbolului WEEE (pubela taiata cu un X) indica faptul ca acest produs nu este dese menajer. Cand reciclati deseurile in mod corespunzator protejati mediul inconjurator. Colectarea separata a echipamentului folosit ajuta la eliminarea efectelor daunatoare pentru sanatatea umana, cauzate de depozitarea si prelucrarea necorespunzatoare a acestor echipamente. Colectarea separata ajuta de asemenea, la recuperarea materialelor si componentelor scoase din uz pentru productia dispozitivului in cauza. Pentru informatii detaliate privind reciclarea acestui produs va rugam sa contactati vanzatorul sau autoritatile locale.



RoHS



FŐBB JELLEMZŐK

- Precíziós optikai érzékelő
- Ergonómikus alakkal
- Hosszú élettartamú kapcsolókkal.

SPECIFIKÁCIÓ

- Érzékelő típusa Optikai
- Billentyűk száma 4
- Felbontás 800 – 1200 - 1600 DPI
- Méretek 110 x 61 x 37 mm

HU

TELEPÍTÉS

- Csatlakoztasd a készüléket a számítógép USB portjához
- A rendszer automatikusan telepíti a vezérlőt

GARANCIA

- 2 év gyártói garancia

CSOMAG TARTALMA

- Hoopoe 2 optikai egér
- Használati utasítás

KÖVETELMÉNYEK

- PC vagy kompatibilis eszköz mini jack porttal
- Windows® XP/Vista/7/8/10, Linux, Android

BIZTONSÁG

- Rendeltetésszerűen kell használni
- Az eszköz engedély nélküli szétszedési kísérlete a garancia elvesztéséhez vezet, és a kárt teheti a termékben
- Az eszköz leesése vagy ütdése kárt teheti az eszközben, megkarcolhatja a burkolatot, vagy a termék meghibásodását eredményezheti
- A terméket nem szabad a terméket forró, hideg, poros vagy nedves környezetben használni.
- A nem megfelelő használat árthat a készüléknek
- A burkolaton lévő rések és nyílások szellőzőnyílások, szabadon kell őket tartani. A szellőzőnyílások elzárása a készülék túlmelegedését okozhatja.

ÁLTALÁNOS

- A termék biztonságos, megfelel az európai uniós követelményeknek.
- A termék megfelel az RoHS szabványnak
- A WEEE jelölés (áthúzott kuka) használata azt jelöli, hogy az adott termék nem kezelhető háztartási hulladékként. Az elavult eszköz megfelelő ártalmatlanítása által elkerülhető az emberi egészségnek és a környezetnek a veszélyeztetése, amit a készülékben előforduló veszélyes anyagok, keverékek vagy alkatrészek okozhatnak, továbbá kiküszöböli a készülék nem megfelelő tárolását és kezelését. A szelektív gyűjtés lehetővé teszi azoknak az anyagoknak és alkatrészeknek a visszanyerését, amelyekből a készülék készült. A termék újrahasznosításával kapcsolatos részletes tájékoztatásért keresd fel a kiskereskedelmi értékesítési pontot, ahol a terméket vetted, vagy a helyi hatóságot!



RoHS



ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Прецизен оптичен сензор
- Ергономична форма
- Бутони с дълъг живот

СПЕЦИФИКАЦИЯ

- Тип сензор: Оптичен
- Брой бутони: 4
- Разделителна способност: 800 – 1200 - 1600 DPI
- Размери: 110 x 61 x 37 мм

BG

ИНСТАЛАЦИЯ

- Свържете устройството към мини жак порта на вашия компютър
- Системата ще инсталира драйвер автоматично

ГАРАНЦИЯ

- 2 г. гаранция от производителя

СЪДЪРЖАНИЕ НА КУТИЯТА

- Оптична мишка Ноорое 2
- Ръководство за употреба

ИЗИСКВАНИЯ

- PC или съвместимо устройство с мини жак порт
- Windows® XP/Vista/7/8/10, Linux, Android

ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Използвайте по предназначение.
- Неправомерни ремонти или вземане на отделни части от устройството прави гаранцията невалидна и може да причини повреда на продукта.
- Избягвайте да удряте или търкате с твърд предмет, в противен случай това ще доведе до изтъкване на повърхността или други хардуерни повреди.
- Не използвайте продукта при ниски и високи температури, в силни магнитни полета и във влажна или прашна среда.
- Не изпускайте, не чукайте и не разклащайте устройството. Груба работа може да го повреди.
- Прорезите и отворите в корпуса са предвидени за вентилация и не трябва да бъдат запушвани. Блокирането на отворите може да причини прегряване на устройството.

ОБЩИ УСЛОВИЯ

- Безопасен продукт, съобразен с изискванията на ЕС
- Продуктът е произведен в съответствие със Европейския RoHS стандарт
- Символът на WEEE (зачертана с кръст кофа за боклук), показва, че този продукт не е домашен отпадък. С подходящи средства за управление на отпадъците се избягват на последиците, които са вредни за хората и околната среда и са резултат от опасни материали, използвани в устройството, както и неправилно съхранение и обработка. Защитете околната среда, като рециклирате опасни отпадъци подходящо. За да получите подробна информация за рециклиране на този продукт, моля, свържете се с вашия търговец или местна власт.



RoHS



ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Точный оптический датчик
- Износостойкими переключателями
- Эргономичной формой

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- | | |
|---------------------------|-----------------------|
| • Тип сенсора | Оптический |
| • Число клавиш | 4 |
| • Максимальное разрешение | 800 – 1200 - 1600 DPI |
| • Размеры | 110 x 61 x 37 мм |

RU

УСТАНОВКА

- Подключите устройство к порту USB на компьютере
- Система автоматически установит драйвер

ГАРАНТИЯ

- 2 года ограниченной гарантии изводителя

КОМПЛЕКТАЦИЯ

- Мышь Hoopoe 2
- Краткое руководство

СИСТЕМНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ

- ПК или устройство с портом USB
- Windows® XP/Vista/7/8/10, Linux, Android

БЕЗОПАСНОСТЬ

- Используйте устройство только по назначению
- Неавторизованные попытки разборки устройства могут привести к аннулированию гарантии, а так же повреждению продукта
- Падение или удар может привести к поломке, царапинам, или же иным повреждениям продукта
- Неосторожное обращение с устройством может привести к его поломке.
- Не используйте продукт в горячей, холодной, запылённой или влажной среде
- Разъёмы и отверстия в корпусе устройства предназначены для вентиляции и не должны быть закрыты. Блокировка вентиляционных отверстий может привести к перегреву устройства

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

- Продукт безопасен, соответствует требованиям ЕС и ТС
- Продукт изготовлен согласно европейской норме RoHs
- Использование символа WEEE (перечеркнутый мусорный бак) обозначает то, что продукт не может рассматриваться в качестве бытовых отходов. Правильная утилизация использованного оборудования позволяет избежать угроз для здоровья людей и окружающей среды, связанных с возможным наличием в оборудовании опасных веществ, смесей и компонентов, а также неправильного хранения и обработки такого оборудования. Селективный сбор также позволяет перерабатывать материалы и компоненты, из которых изготовлено устройство. Для получения более подробной информации относительно утилизации и переработки продукта, обратитесь в розничный пункт продажи, в котором была совершена покупка или свяжитесь с соответствующим локальным органом власти



RoHS



WWW.**NATEC-ZONE**.COM

